

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 27758177									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass der Zugang zum Whirlpoolzubehör sicher und leicht zugänglich ist, ohne dass Benutzer übermäßig klettern oder sich strecken müssen, um das Zubehör zu nutzen.	Ensure that access to hot tub accessories is safe and easily accessible without requiring users to climb or stretch excessively to use the accessories.	Assurez-vous que l'accès aux accessoires du spa est sûr et facilement accessible sans obliger les utilisateurs à grimper ou à s'étirer excessivement pour utiliser les accessoires.	Assicurarsi che l'accesso agli accessori della spa sia sicuro e facilmente accessibile senza richiedere agli utenti di arrampicarsi o allungarsi eccessivamente per utilizzare gli accessori.	Zorg ervoor dat de toegang tot spa-accessoires veilig en gemakkelijk is, zonder dat gebruikers overmatig moeten klimmen of strekken om de accessoires te gebruiken.	Asegúrese de que el acceso a los accesorios del spa sea seguro y de fácil acceso sin que los usuarios tengan que preparar o estirarse excesivamente para utilizar los accesorios.	Zajistěte, aby byl přístup k příslušenství vířivky bezpečný a snadno dostupný, aniž by uživatelé museli při používání příslušenství nadměrně šplhat nebo se natahovat.	Pobrinite se da je pristup spa dodacima siguran i lako dostupan bez potrebe da se korisnici pretjerano penju ili istežu kako bi koristili dodatke.	Pobrinite se da je pristup spa dodacima siguran i lako dostupan bez potrebe da se korisnici pretjerano penju ili istežu kako bi koristili dodatke.	Győződjön meg arról, hogy a fürdő kiegészítőihez való hozzáférés biztonságos és könnyen hozzáférhető anélkül, hogy a felhasználóknak túlzottan mászni vagy nyújtózkodniuk kellene a tartozékok használatához.
Warnen Sie vor der Gefahr von Überhitzung oder Verbrühungen beim Gebrauch von Whirlpoolzubehör mit heißem Wasser. Benutzer sollten die Temperatur angemessen einstellen und auf ihre eigene Empfindung achten.	Warn of the risk of overheating or scalding when using hot water spa accessories. Users should adjust the temperature appropriately and pay attention to their own sensations.	Avertir du risque de surchauffe ou de brûlure lors de l'utilisation des accessoires du spa à eau chaude. Les utilisateurs doivent ajuster la température de manière appropriée et faire attention à leur propre sensation.	Avvertire il rischio di surriscaldamento o scottature durante l'utilizzo degli accessori della spa con acqua calda. Gli utenti dovrebbero regolare la temperatura in modo appropriato e prestare attenzione alle proprie sensazioni.	Waarschuw voor het risico van oververhitting of brandwonden bij het gebruik van accessoires voor de warmwaterspa. Gebruikers moeten de temperatuur op de juiste manier aanpassen en op hun eigen gevoel letten.	Advierta sobre el riesgo de sobrecalentamiento o quemaduras al utilizar accesorios de spa de agua caliente. Los usuarios deben ajustar la temperatura adecuadamente y prestar atención a sus propias sensaciones.	Varujte před nebezpečím přehřátí nebo opaření při používání příslušenství vířivky s horkou vodou. Uživatelé by měli vhodně upravit teplotu a věnovat pozornost vlastnímu pocitu.	Upozorite na opasnost od pregrijavanja ili opekлина pri korištenju dodataka za kupalište s toplom vodom. Korisnici bi trebali prilagoditi temperaturu na odgovarajući način i obratiti pažnju na vlastiti osjećaj.	Upozorite na opasnost od pregrijavanja ili opekлина pri korištenju dodataka za kupalište s toplom vodom. Korisnici bi trebali prilagoditi temperaturu na odgovarajući način i obratiti pažnju na vlastiti osjećaj.	Figyelmeztessen a túlmelegedés vagy leforrzás veszélyére melegvizes fürdő-tartozékok használatakor. A felhasználóknak megfelelően kell beállítaniuk a hőmérsékletet, és figyelniük kell saját érzéseikre.
Stellen Sie sicher, dass die Poolunterlagen rutschfest sind und einen sicheren Stand am Poolrand ermöglichen, um Stürze oder Ausrutschen zu verhindern.	Make sure the pool mats are non-slip and provide a secure footing at the edge of the pool to prevent falls or slips.	Assurez-vous que les tapis de piscine sont antidérapants et vous permettent de vous tenir solidement sur le bord de la piscine pour éviter les chutes ou les glissades.	Assicurati che i tappetini della piscina siano antiscivolo e ti consentano di stare saldamente sul bordo della piscina per evitare cadute o scivolamenti.	Zorg ervoor dat de zwembadmatten antislip zijn en dat u veilig op de rand van het zwembad kunt staan om vallen of uitglijden te voorkomen.	Asegúrate de que las alfombrillas de la piscina sean antideslizantes y te permitan pararte de forma segura en el borde de la piscina para evitar caídas o resbalones.	Ujistěte se, že podložky do bazénu jsou protiskluzové a umožňují vám stát bezpečně na okraji bazénu, abyste zabránili pádu nebo uklouznutí.	Provjerite jesu li prostirke za bazen protuklizne i omogućuju li vam da sigurno stojite na rubu bazena kako biste spriječili padove ili poskliznuća.	Provjerite jesu li prostirke za bazen protuklizne i omogućuju li vam da sigurno stojite na rubu bazena kako biste spriječili padove ili poskliznuća.	Győződjön meg arról, hogy a medence szőnyegei csúszásmentesek, és lehetővé teszik, hogy biztonságosan álljon a medence szélén, hogy elkerülje az esést vagy elcsúszást.
Informieren Sie darüber, aus welchem Material der Bodenschutz oder die Unterlagen bestehen und ob sie UV-beständig sind, um eine lange Lebensdauer und Wirksamkeit zu gewährleisten.	Inform about what material the floor protection or underlay is made of and whether it is UV-resistant to ensure longevity and effectiveness.	Découvrez de quel matériau est faite la protection de sol ou la sous-couche et si elle est résistante aux UV pour garantir une longue durée de vie et une efficacité accrue.	Scopri di che materiale è fatta la protezione del pavimento o il sottofondo e se è resistente ai raggi UV per garantire lunga durata ed efficacia.	Ontdek van welk materiaal de vloerbescherming of ondervloer is gemaakt en of deze UV-bestendig is om een lange levensduur en effectiviteit te garanderen.	Descubra de qué material está hecha la protección del suelo o la base y si es resistente a los rayos UV para garantizar una larga vida útil y eficacia.	Zjistěte, z jakého materiálu je podlahová ochrana nebo podložka vyrobena a zda je odolná vůči UV záření, aby byla zajištěna dlouhá životnost a účinnost.	Saznajite od kojeg je materijala podna zaštita ili podloga i je li otporna na UV zračenje kako biste osigurali dug život i učinkovitost.	Saznajite od kojeg je materijala podna zaštita ili podloga i je li otporna na UV zračenje kako biste osigurali dug život i učinkovitost.	Nézze meg, milyen anyagból készül a padlóvédő vagy alátét, és hogy UV-álló-e a hosszú élettartam és a hatékonyság érdekében.
Geben Sie Anweisungen zur ordnungsgemäßen Aufbewahrung und Pflege des Poolbodenschutzes oder der Unterlagen, um ihre Lebensdauer zu verlängern und ihre Effektivität zu erhalten.	Provide instructions on how to properly store and care for pool floor protectors or underlays to extend their life and maintain their effectiveness.	Fournissez des instructions sur la façon de stocker et d'entretenir correctement le protecteur ou le tampon de fond de piscine afin de prolonger sa durée de vie et de maintenir son efficacité.	Fornire istruzioni su come conservare e curare adeguatamente la protezione o il materassino del fondo della piscina per prolungarne la durata e mantenerne l'efficacia.	Geef instructies over hoe u de zwembadvloerbescherming of -pad op de juiste manier opbergt en onderhoudt om de levensduur ervan te verlengen en de effectiviteit ervan te behouden.	Proporcione instrucciones sobre cómo almacenar y cuidar adecuadamente el protector o almohadilla del piso de la piscina para extender su vida útil y mantener su efectividad.	Poskytněte pokyny, jak správně skladovat a pečovat o chránič podlahy bazénu nebo podložku, abyste prodloužili její životnost a zachovali její účinnost.	Pružite upute o tome kako pravilno skladištiti i brinuti se za zaštitu ili podlogu za pod bazena kako biste produžili život i održali učinkovitost.	Pružite upute o tome kako pravilno skladištiti i brinuti se za zaštitu ili podlogu za pod bazena kako biste produžili život i održali učinkovitost.	Adjon utasításokat a medencepadlóvédő vagy párna megfelelő tárolására és gondozására vonatkozóan, hogy meghosszabbítsa élettartamát és megőrizze hatékonyságát.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

**BAHAG AG**  
**Gutenbergstrasse 21, 68167 Mannheim**  
**service@bauhaus.info**

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 27758177									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Bodenschutzes oder der Unterlagen, um sicherzustellen, dass sie intakt sind und keine Risse, Löcher oder Beschädigungen aufweisen, die ihre Funktion beeinträchtigen könnten.	Regularly check the condition of the floor protector or underlay to ensure that it is intact and free from cracks, holes or damage that could affect its function.	Vérifiez régulièrement l'état de la protection de sol ou de la sous-couche pour vous assurer qu'elle est intacte et ne présente pas de fissures, de trous ou de dommages qui pourraient nuire à son fonctionnement.	Controllare regolarmente lo stato della protezione del pavimento o del sottostrato per assicurarsi che sia integro e non presenti crepe, buchi o danni che potrebbero comprometterne la funzionalità.	Controleer regelmatig de staat van de vloerbescherming of ondervloer om er zeker van te zijn dat deze intact is en geen scheuren, gaten of beschadigingen vertoont die de werking ervan kunnen beïnvloeden.	Verifique periódicamente el estado de la protección o contrapiso del piso para asegurarse de que esté intacto y no tenga grietas, agujeros o daños que puedan afectar su funcionamiento.	Pravidelně kontrolujte stav ochrany podlahy nebo podkladu, abyste se ujistili, že je neporušená a nemá praskliny, díry nebo poškození, které by mohly ovlivnit její funkci.	Redovito provjeravajte stanje podne zaštite ili podloge kako biste bili sigurni da je netaknuta i da nema pukotina, rupa ili oštećenja koja bi mogla utjecati na njezinu funkciju.	Redovito provjeravajte stanje podne zaštite ili podloge kako biste bili sigurni da je netaknuta i da nema pukotina, rupa ili oštećenja koja bi mogla utjecati na njezinu funkciju.	Rendszeresen ellenőrizze a padlóvédő vagy alátét állapotát, hogy megbizonyosodjon arról, hogy az ép-e, és nincsenek-e rajta repedések, lyukak vagy sérülések, amelyek befolyásolhatják a működését.